

SPRINGING DURABLE POWER OF ATTORNEY
PODER LEGAL DURADERO CONDICIONAL

This power of attorney authorizes another person (your agent) to make decisions concerning your property for you (the principal). Your agent will be able to make decisions and act with respect to your property (including your money) when you are not able to act for yourself. **You should select someone you trust to serve as your agent.** The agent's authority will continue until you die or revoke the Power of Attorney or the agent resigns or is unable to act for you. Your agent is entitled to reasonable compensation unless you state otherwise in the Special Instructions. This form provides for designation of one agent. If you wish to name more than one agent, you may name a co-agent in the Special Instructions. Co-agents are not required to act together unless you include that requirement in the Special Instructions. If your agent is unable or unwilling to act for you, your Power of Attorney will end unless you have named a successor agent or given your agent the power to designate a new agent. You may also name a second successor agent. As long as you still have legal capacity (clear mind), you may revoke this Power of Attorney at any time in a notarized writing. **This Power of Attorney does not authorize the agent to make health care decisions for you.** If you have questions about the Power of Attorney or the authority you are granting to your agent, you should seek legal advice before signing this form.

ESTE ES UN DOCUMENTO IMPORTANTE. ESTE DOCUMENTO OTORGA PODERES AMPLIOS Y EXTENSOS.

*Este poder legal autoriza a otra persona (su representante o apoderado) a tomar decisiones por usted (el poderdante) con respecto a sus bienes. Su representante podrá tomar decisiones y actuar en su nombre con respecto a sus bienes (incluso su dinero) cuando no pueda hacerlo usted mismo. **Debe elegir como representante a alguien en quien usted confíe.** La autoridad del representante seguirá vigente hasta que usted muera o revoque el Poder Legal, o si el representante renuncia o no puede actuar por usted. Su representante tiene derecho a una remuneración razonable, a menos que usted indique lo contrario en la sección de Instrucciones Especiales. Este formulario se usa para designar a un representante (apoderado). Si desea tener más de un representante, puede nombrar a un representante conjunto en la sección de Instrucciones Especiales. Los representantes conjuntos no tienen obligación de actuar colectivamente, a menos que usted incluya ese requisito en las Instrucciones Especiales. Si su representante no puede o no desea actuar por usted, su Poder Legal quedará nulo, a menos que usted haya nombrado a un representante sucesor o le haya dado a su representante la autoridad para designar a un nuevo representante. Usted también puede nombrar a un segundo representante sucesor. Siempre y cuando usted siga teniendo capacidad legal (mente clara), puede revocar este Poder Legal en cualquier momento mediante un documento notariado. **Este Poder Legal no autoriza al representante a tomar decisiones médicas por usted.** Si tiene preguntas sobre el Poder Legal o la autoridad que le otorga a su representante, debe buscar asesoría jurídica antes de firmar este formulario.*

DESIGNATION OF AGENT
DESIGNACIÓN DEL REPRESENTANTE

I (Yo), _____ (Your Name) (Su nombre), residing at
(domiciliado en) _____,
(Street Address) (Dirección) (City) (Ciudad) (County) (Condado)

New Mexico, name the following person as my agent (Nuevo México, nombro como mi representante a):

Name of Agent (Nombre del representante): _____

Agent's Address (Dirección del representante): _____

Agent's Telephone Number(s) (Número/s de teléfono del representante): _____

DESIGNATION OF SUCCESSOR AGENT(S) (OPTIONAL)
DESIGNACIÓN DEL REPRESENTANTE SUCESOR (OPCIONAL)

If my agent is unable or unwilling to act for me, I name as my successor agent:

Si mi representante no pudiera o no deseara actuar por mí, nombro como representante sucesor a:

Name of Successor Agent (*Nombre del representante sucesor*): _____

Successor Agent's Address (*Dirección del representante sucesor*): _____

Successor Agent's Phone Number (*Número de teléfono del representante sucesor*): _____

If my successor agent is unable/unwilling to act for me, I name as my second successor agent:

Si mi representante sucesor no pudiera o no deseara actuar por mí, nombro como segundo representante sucesor a:

Name of Second Successor Agent (*Nombre del segundo representante sucesor*): _____

Second Successor Agent's Address (*Dirección del segundo representante sucesor*): _____

Second Successor Agent's Phone Number (*Número de teléfono del segundo representante sucesor*): _____

GRANT OF GENERAL AUTHORITY
OTORGAMIENTO DE AUTORIDAD GENERAL

I grant my agent and any successor agent general authority to act for me with respect to the following subjects as defined in the Uniform Power of Attorney Act: **CHECK THE BOX AND INITIAL each subject you want to include in the agent's general authority. If you wish to grant general authority over all of the subjects, you may initial "All Preceding Subjects" instead of initialing each subject.**

Otorgo a mi representante y a todo representante sucesor autoridad general para actuar por mí con respecto a los siguientes asuntos, según lo definido por la Ley Uniforme de Poderes Legales: MARQUE LA CASILLA Y ESCRIBA SUS INICIALES en cada asunto que desee incluir en la autoridad general de su representante. Si desea otorgar autoridad general sobre todos los asuntos, puede marcar y escribir sus iniciales en "Todos los asuntos antes mencionados" en lugar de marcar todas las casillas.

CHECK INITIAL

(MARQUE): (ESCRIBA SUS INICIALES):

1. _____ Real Property (*Bienes inmuebles*)
2. _____ Tangible Personal Property (*Bienes personales tangibles*)
3. _____ Stocks and Bonds (*Acciones y bonos*)
4. _____ Commodities and Options (*Productos básicos, mercancías y opciones*)
5. _____ Banks and Other Financial Institutions (*Bancos y otras instituciones financieras*)
6. _____ Operation of Entity or Business (*Funcionamiento de entidad o negocio*)
7. _____ Insurance and Annuities (*Seguro y anualidades*)
8. _____ Estates, Trusts and Other Beneficial Interests (*Patrimonios, fideicomisos y otros derechos de usufructo*)
9. _____ Claims and Litigation (*Reclamaciones y litigios*)
10. _____ Personal and Family Maintenance (*Sustento personal y familiar*)
11. _____ Benefits from Governmental Programs, Civil or Military Service (*Beneficios de programas del gobierno, civiles o de servicio militar*)
12. _____ Retirement Plans (*Planes de jubilación*)
13. _____ Taxes (*Impuestos*)
14. _____ All Preceding Subjects (*Todos los asuntos antes mencionados*)

LIMITATION ON AGENT'S AUTHORITY
LIMITACIÓN DE LA AUTORIDAD DEL REPRESENTANTE

An agent that is not my ancestor, spouse or descendant MAY NOT use my property to benefit the agent or a person to whom the agent owes an obligation of support unless I have included that authority in the Special Instructions.

Aquel representante que no sea mi ascendiente, cónyuge o descendiente NO PUEDE usar mis bienes para beneficio propio ni de ninguna persona con quien el representante tenga una deuda u obligación, a menos que yo haya incluido esa autoridad en las Instrucciones Especiales.

SPECIAL INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES ESPECIALES

This Power of Attorney shall become effective only if I become incapacitated. (Incapacitated means that a physician or licensed psychologist has determined that I am unable to manage my financial affairs.) This Power of Attorney shall remain in affect even if I become incapacitated. This Power of Attorney revokes all prior Powers of Attorney. I name my agent to be appointed my guardian or conservator if that becomes necessary.

Este Poder Legal entrará en vigencia solamente si yo estuviera incapacitado. (Incapacitado significa que un médico o un psicólogo licenciado ha determinado que no soy capaz de administrar mis asuntos financieros.) Este Poder Legal seguirá vigente aun si yo quedara incapacitado. Este Poder Legal revoca todos los Poderes Legales anteriores. Designo a mi representante para que sea nombrado como mi tutor o curador si llegara a ser necesario.

Check only if you want to give this power to your agent. (Marque lo siguiente solamente si desea darle este poder a su representante.)

CHECK (MARQUE): INITIAL (ESCRIBA SUS INICIALES):

_____ My agent may authorize another person to exercise the authority granted under this Power of Attorney
(Mi representante puede autorizar a otra persona a ejercer la autoridad otorgada bajo este Poder Legal).

ON THE FOLLOWING LINES YOU MAY GIVE OTHER SPECIAL INSTRUCTIONS LIMITING OR
EXTENDING THE POWERS YOU HAVE GRANTED TO YOUR AGENT.

(EN LOS SIGUIENTES RENGLONES PUEDE DAR OTRAS INSTRUCCIONES ESPECIALES QUE LIMITEN O
AMPLÍEN LOS PODERES QUE LE HA OTORGADO A SU REPRESENTANTE.)

Any person, including my agent, may rely upon the validity of this Power of Attorney or a copy of it unless that person knows it has terminated or is invalid.

(Cualquier persona, incluso mi representante, puede confiar en la validez de este Poder Legal o de una copia del mismo, a menos que esa persona sepa que ha sido rescindido o invalidado.)

Signature (Firma): _____ Dated (Fecha): _____

ACKNOWLEDGEMENT (RECONOCIMIENTO)

STATE OF NEW MEXICO (ESTADO DE NUEVO MÉXICO))
) ss.
COUNTY OF (CONDADO) _____)

The foregoing instrument was acknowledged before me on: _____, _____, _____
(El presente documento fue reconocido ante mí) (Month/Mes) (Day/Día) (Year/Año)
By (Por), _____.

(SEAL/SELLO)

My Commission Expires (Mi Comisión vence): _____

NOTARY PUBLIC (NOTARIO PÚBLICO)

NOTICE: IF THIS POWER OF ATTORNEY AFFECTS REAL ESTATE (LAND OR HOUSE), IT MUST BE RECORDED IN THE OFFICE OF THE COUNTY CLERK IN EACH COUNTY WHERE THE REAL ESTATE IS LOCATED.

AVISO: SI ESTE PODER LEGAL ABARCA BIENES INMUEBLES (TERRENOS O CASAS), DEBE REGISTRARSE EN LA OFICINA DEL SECRETARIO DE CADA CONDADO DONDE ESTÉN UBICADAS LAS PROPIEDADES.

IMPORTANT INFORMATION FOR AGENT (INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL REPRESENTANTE)

Agent's Duties

When you accept the authority granted under this power of attorney, a special legal relationship is created between you and the principal. This relationship imposes upon you legal duties that continue until you resign or the Power of Attorney is terminated or revoked. You must:

1. do what you know the principal reasonably expects you to do with the principal's property or, if you do not know the principal's expectations, act in the principal's best interest;
2. act in good faith;
3. do nothing beyond the authority granted in this power of attorney; and
4. disclose your identity as an agent whenever you act for the principal by writing or printing the name of the principal and signing your own name as "agent" in the following manner:

Deberes del Representante

Cuando usted acepta la autoridad otorgada bajo este Poder Legal, se crea una relación legal especial entre usted y el poderdante. Esta relación le impone a usted obligaciones legales que continúan vigentes hasta que usted renuncie o hasta que el Poder Legal se rescinda o se revoque. Usted debe:

1. hacer lo que sabe que el poderdante espera, de manera razonable, que usted haga con los bienes del poderdante o, si no sabe qué espera el poderdante, debe hacer lo que sea mejor para el poderdante;
2. actuar de buena fe;
3. limitarse a la autoridad otorgada en este Poder Legal sin sobrepasar esos límites; y
4. revelar su identidad como representante siempre que actúe en nombre del poderdante, escribiendo el nombre del poderdante y firmando con su propio nombre como "representante", de la siguiente manera:

_____ by _____
Principal's Name (Nombre del Poderdante) Your Signature (Su firma) _____ como Representante

Unless the Special Instructions in this Power of Attorney state otherwise, you must also:

1. act loyally for the principal's benefit;
2. avoid conflicts that would impair your ability to act in the principal's best interest;
3. act with care, competence and diligence;
4. keep a record of all receipts, disbursements and transactions made on behalf of the principal;
5. cooperate with any person that has authority to make health care decisions for the principal to do what you know the principal reasonably expects or, if you do not know the principal's expectations, to act in the principal's best interest; and
6. attempt to preserve the principal's estate plan if you know the plan and preserving the plan is consistent with the principal's best interest.

Termination of Agent's Authority

You must stop acting on behalf of the principal if you learn of any event that terminates this power of attorney or your authority under this Power of Attorney. Events that terminate a Power of Attorney or your authority to act under a power of attorney include:

1. death of the principal;
2. the principal's revocation of the Power of Attorney or your authority;
3. the occurrence of a termination event stated in the Power of Attorney;
4. the purpose of the Power of Attorney is fully accomplished; or
5. if you are married to the principal, a legal action is filed with a court to end your marriage, or for your legal separation, unless the Special Instructions in this Power of Attorney state that such an action will not terminate your authority.

Liability of Agent

The meaning of the authority granted to you is defined in the Uniform Power of Attorney Act. If you violate the Uniform Power of Attorney Act or act outside the authority granted, you may be liable for any damages caused by your violation. If there is anything about this document or your duties that you do not understand, you should seek legal advice.

A menos que las Instrucciones Especiales de este Poder Legal indiquen lo contrario, usted también debe:

1. actuar lealmente para beneficio del poderdante;
2. evitar conflictos que pudieran afectar su capacidad para actuar de la manera más beneficiosa para el poderdante;
3. actuar con cuidado, competencia y diligencia;
4. mantener un registro de todos los recibos, desembolsos y transacciones hechas en nombre del poderdante;
5. colaborar con todo aquel que tenga autoridad para tomar decisiones médicas por el poderdante, para hacer lo que usted sabe que el poderdante espera de manera razonable o, si no sabe cuáles son las expectativas del poderdante, actuar de la manera más beneficiosa para el poderdante; y
6. tratar de preservar el plan patrimonial del poderdante si usted conoce el plan y sabe que la preservación del plan es lo más beneficioso para el poderdante.

Revocación de la autoridad del Representante

Usted debe dejar de actuar en nombre del poderdante si sabe que ha ocurrido cualquier suceso que rescinda este Poder Legal o su autoridad bajo este Poder Legal. Los sucesos que rescinden un Poder Legal o su autoridad para actuar bajo este Poder Legal incluyen:

1. la muerte del poderdante;
2. la revocación del representante del Poder Legal o su autoridad;
3. la ocurrencia de un suceso de rescisión establecido en el Poder Legal;
4. el propósito del Poder Legal se ha logrado totalmente; o
5. si usted está casado con el poderdante y se ha presentado una acción legal en un tribunal para finalizar su matrimonio, o para su separación legal, a menos que las Instrucciones Especiales de este Poder Legal indiquen que dicha acción no revoca su autoridad.

Responsabilidad civil del Representante

La autoridad que se le otorga a usted está definida en la Ley Uniforme de Poderes Legales. Si usted infringe la Ley Uniforme de Poderes Legales o actúa fuera de los límites de la autoridad que se le ha otorgado, podrá ser responsable de todo daño ocasionado por infringir la ley. Si hay algo que no entienda de este documento o de sus deberes, debe buscar asesoría jurídica.